

Městský úřad Cham vydává na základě článku 23 a 24 odst. 1 č. 1 obecního řádu (OŘ) svobodného státu Bavorska ve znění vyhlášky ze dne 22.08.1998 (GVBl. str. 796), která byla naposledy změněna zákonem vydaným dne 27.07.2009 (GVBl. str. 400) následující

Návštěvní řád koupaliště města Chamu

§ 1

Ustanovení využití koupaliště

- 1) Městský úřad Cham provozuje a spravuje koupaliště ve městě Chamu v ulici Badstraße jako veřejné zařízení ve smyslu článku 21 odst. 5 obecního řádu (OŘ).
- 2) Z provozu bazénu neplyne Městskému úřadu Cham žádný finanční zisk. Městský úřad provozuje bazén pouze k dobročinným účelům ve smyslu § 52 Nařízení o dávkách a odvodech, protože využitím bazénu veřejností má být podporována její péče o zdraví.
- 3) Vzniklé finanční deficity jsou hrazeny Městským úřadem Cham. Pokud by došlo k přebytku zisku, pak je investován do běžné údržby, rekonstrukce a zlepšování zařízení bazénu.

§ 2

Základy užívacího práva: osoby oprávněné užívat koupaliště

- 1) Užívání bazénu se řídí podle užívacího řádu a podle zvlášť vydaného předpisu o poplatcích. Obě nařízení jsou pro všechny návštěvníky koupaliště závazné.
- 2) Koupaliště je během provozní doby (s výhradou § 3) k dispozici každému pro účelné využití.
- 3) Nárok na užívání areálu koupaliště veřejností zaniká v případě, že je přeplněn návštěvníky, pokud je z provozních důvodů zavřený a nebo je určen pouze pro určitý okruh osob.

§ 3 Omezení užívacího práva

(1) Koupaliště nesmějí užívat:

- a) osoby, které trpí přenosnou nemocí ve smyslu zákona ochrany a boje proti infekčním nemocem (zákon o nákazách a infekcích – IfSG) ve znění vyhlášky ze dne 20. července 2000 (BGBl. I S. 1045), naposledy změněn zákonem ze dne 5. listopadu 2001 (BGBl. I S. 2960), dále pak osoby, které mají otevřená zranění a trpí kožními vyrážkami,
- b) osoby psychicky a tělesně nemocné a osoby tělesně postižené, které při návštěvě bazénu nemají potřebný doprovod,
- c) osoby pod vlivem alkoholu,
- d) osoby pod vlivem drog.

Je-li výše zmíněné onemocnění nebo postižení osoby zpochybnitelné a nedá se přesně zařadit do kategorie již jmenovaných pod písmeny a) a b), je v tomto případě užívání koupaliště povoleno po předložení lékařského osvědčení, které doloží, že dotyčná osoba chorobou již netrpí, a nehrozí proto žádné nebezpečí při užití bazénu.

- (2) Děti do šesti let věku, slepci a osoby, které nejsou schopné se bez cizí pomoci pohybovat nebo se samostatně nemohou převlékat, smějí používat bazén jen za doprovodu osoby, která dosáhla věku přinejmenším 16let.
- (3) Osoby, které porušují pravidla koupaliště týkající se zachování pořádku a bezpečnosti, které se chovají nevhodně, porušují pravidla dobrých mravů a dobrého chování, a osoby, které nedodržují čistotu, budou okamžitě z bazénu vykázány. O další možné návštěvě dotyčného se poté rozhodne podle druhu a závažnosti přestupku. I v případě méně závažných přestupků může dohlížející personál kdykoliv vyhostit takovou osobu z bazénu. V případě vykázání z bazénu se zaplacené vstupné nevrací.
- (4) Živnostenské aktivity v areálu samotného koupaliště a v jeho okolí smějí být provozovány třetí osobou jen na základě povolení, která budou vydána jen ve výjimečných případech podle provozních požadavků.

§ 4

Užívání koupaliště uzavřenými skupinami

- (1) Toto uživatelské právo platí do stejné míry pro uzavřené skupiny (školy, organizace, svazy a podobně). Pro uživatele koupaliště z řad uzavřených skupin neplatí žádné výjimky.
- (2) Bližší informace k užívání koupaliště osobami, které jsou jmenované v prvním odstavci, jsou všeobecně a nebo v jednotlivých případech upraveny písemnými dohodami. Nárok na výjimky týkající se otevíracích hodin koupaliště není možný.
- (3) Při užívání koupaliště uzavřenými skupinami, s výjimkou důchodců a invalidů, musí být jmenována osoba, která vykonává dozor (tato osoba musí být absolvent platného záchranářského kurzu/ kurzu resuscitace srdce a plic a vlastníkem německého stříbrného odznaku, který není starší než dva roky). Stejně tak musí být jmenován další dohlížečící personál. Úkolem dohlížečící osoby je dodržování uživatelských předpisů a zvláštních předpisů, které byly vydány Městským úřadem Cham. Povinnost dohledu určené osoby zůstává nedotčena.
- (4) Plavecká družstva a skupiny si mohou s povolením Městského úřadu Cham nechat vyhradit část bazénu v areálu koupaliště za účelem tréninku. V tomto případě jsou však zmíněné osoby nuceny dodržovat následující pravidla:
 - a) Tréninkových hodin se smějí účastnit pouze členové družstva nebo příslušníci dotyčné skupiny.
 - b) Předpisy uživatelského práva musí být dodržovány, výjimky jsou možné jen v případě, že jsou v rozporu se sportovním účelem jednotlivých tréninků.
 - c) Družstva a skupiny jsou povinny plavčikovi oznámit jméno vedoucího tréninku nebo cvičení, vedoucí tréninku nebo cvičení jsou povinni podporovat plavčíka při výkonu jeho funkce. Cílem je dodržování uživatelského práva.
 - d) Během hodin cvičení nese za svoje členy plnou zodpovědnost dotyčné družstvo nebo dotyčná skupina. Ty nesou ve smyslu smlouvy o přenechání prostor k užívání především zodpovědnost za způsobené věcné škody a za různá zranění.
 - e) Používání přístrojů umístěných v areálu koupaliště je povoleno.

- f) V případě opakované účasti osob, které nejsou členy dotyčného družstva, na trénincích nebo na cvičeních hrozí družstvu nebo skupině odebrání povolení k užívání plaveckého bazénu. To samé platí i v případě, že družstvo nebo dotyčná skupina i přes varování poruší pravidla provozního řádu bazénu.
- g) Sportovní akce se mohou konat jen na základě jednotlivých povolení vydaných Městským úřadem Cham.

§ 5 Provozní doba

- (1) Provozní (otevírací) doba koupaliště je určena Městským úřadem Cham, je zveřejněna v místním tisku a je vyvěšena ve vstupním prostoru bazénu. Vstup na koupaliště po zavření pokladny je zakázán.
- (2) Městský úřad je oprávněn přechodně pozastavit provoz koupaliště a nebo změnit stanovenou provozní dobu ze závažných důvodů, především kvůli špatnému počasí.
- (3) Patnáct minut před ukončením provozu musí návštěvníci opustit bazény, které se nacházejí v areálu koupaliště. Areál koupaliště musí návštěvníci opustit ve stanovené uzavírací době.

§ 6 Vstup na koupaliště

Vstup na koupaliště je možný jen přes vymezený otevřený vstupní prostor.

§ 7 Uschování oděvů

- (1) K převlékání oděvů mají být užívány vyhrazené převlékací kabiny. Během převlékání oděvu zavírejte dveře kabinek.
- (2) Po převléknutí může návštěvník bazénu svůj oděv a další jím přinesené předměty uschovat v šatnových skřínkách, které jsou označeny čísly a jsou pro návštěvníky koupaliště pronajímatelné (zálohový poplatek).
- (3) V případě ztráty klíče od šatnové skřínky obdrží majitel svoje věci až po dostatečném prověření vlastnického nároku. Za ztracený klíč je host povinen uhradit hodnotu klíče.
- (4) Zaměstnanci koupaliště jsou oprávněni v případě nutnosti odkázat děti do věku 14let a uzavřené skupiny na užívání hromadných šaten.

- (5) Při užívání hromadných šaten uzavřenými skupinami obdrží osoba vykovávající dozor klíč od šatny u pokladny. Po převlečení musejí dohlížející osoby šatny zamknout. Po opuštění koupaliště hromadnou skupinou je osoba vykovávající dozor povinna odevzdat vypůjčený klíč od šatny.

§ 8 Koupací oděv

- (1) Koupaliště smí být užíváno pouze v běžném koupacím oděvu. Koupací oděv musí odpovídat všeobecným mravním normám a normám slušného chování. Hosté, jejichž koupací oděv tyto předpoklady nespĺňuje, musejí koupaliště opustit. Při mimořádných příležitostech mohou být výjimky povolené.
- (2) Vstup na travnatý prostor koupaliště v běžném vycházkovém oděvu je dovolen.
- (3) Vstup do sprch je povolen pouze naboso nebo v přezůvkách - koupacích střevících.
- (4) Prostory šaten, sprch a toalet jsou rozděleny pro hosty ženského a mužského pohlaví. Návštěvníci smějí užívat jen příslušné vyhrazené prostory. Toto nařízení však neplatí pro děti mladší šesti let v doprovodu dospělých.
- (5) Máchání a ždímání koupacího oděvu je v plaveckém bazénu zakázáno. Za tímto účelem je možné používat vyhrazená umyvadla v prostorách koupaliště.

§ 9 Povinnost dodržování hygienických předpisů

- (1) Každý návštěvník bazénu je povinen se před vstupem do plaveckého bazénu ve sprše důkladně umýt mýdlem. Vyvarujte se zbytečného plýtvání vodou. Délka sprchování nemá být delší než pět minut.
- (2) V plaveckých bazénech samotných je zakázáno používání kartáčku, mýdla a jiných kosmetických prostředků; používání kosmetických výrobků určených pro péči o kůži (s výjimkou opalovacích prostředků) je před a během užívání plaveckého bazénu zakázáno.
- (3) Po koupání v plaveckém prostoru řeky Regen jsou návštěvníci povinni se před vstupem do plaveckých bazénů v areálu koupaliště důkladně osprchovat pod venkovními sprchami instalovanými v prostorách koupaliště a projít brodítky.

§ 10

Pravidla chování v prostorách bazénu a dodržování bezpečnosti

- (1) Návštěvníci koupaliště se k sobě mají chovat ohleduplně. Každý z hostů se má chovat tak, aby neomezoval, neohrožoval, neobtěžoval a neškodil ostatním. Návštěvníci se mají chovat tak, aby nenarušovali pořádek a bezpečnost v areálu koupaliště. Dále pak jsou povinni dodržovat zásady slušného chování a dobrých mravů.
- (2) Návštěvníci koupaliště jsou povinni zacházet s jeho zařízením opatrně a neničit ho. Jakékoliv poškození nebo znečištění koupaliště, jeho zařízení, ničení zelených prostor, vysázených květin, keřů a jiných porostů je zakázáno. Původce škody je povinen způsobenou škodu uhradit. Na odpad se musejí používat vyhrazené odpadkové koše. V případě znečištění je původce škody povinen uhradit náklady spojené s úklidem.
- (3) Při sportovních akcích nesmějí nezúčastněné osoby vstoupit do uzavřené části plaveckého bazénu. Diváci jsou povinni při takových akcích uhradit stanovené vstupné.
- (4) Hra s míčem je povolena jen na hřištích, která jsou k tomuto účelu vyhrazena. Hry a tělesná cvičení, která by mohla ohrozit ostatní návštěvníky, nejsou povolena. Hry ve vodě (s výjimkou plaveckého a skokanského bazénu) jsou povoleny jen do té míry, pokud nejsou ohroženi, rušeni a obtěžováni ostatní návštěvníci.
- (5) Osoby starší 14let nesmějí užívat herní sestavy určené pro děti.

§ 11

Všeobecný předpis dodržování pořádku

- 1) V bazénu je důrazně zakázáno:
 - a) požívání alkoholických nápojů a nebo jiných návykových látek osobami mladšími 18let,
 - b) užívání drog,
 - c) chovat se hlasitě (zakázáno je křičet, zpívat a pískat), používat hudební nástroje a zvukové přehrávače (s výjimkou užívání těchto přehrávačů se sluchátky),
 - d) nepozorné pobíhání po chodbách a cestách areálu koupaliště,
 - e) kouření ve všech uzavřených prostorách areálu koupaliště,

- f) plivat na podlahu, cesty v areálu koupaliště a do bazénu samotného a jakékoliv další znečišťování koupaliště a vody,
 - g) pohazovat jakékoliv předměty (skla, plechovky, papíry a další),
 - h) poškozovat a odstraňovat ochranná ohrazení,
 - i) nošení potravin, napojů a především žvýkaček do převlékacích šaten a do vyhřáté plavecké haly,
 - j) obsazování lehátek plavkami a jiným koupacím oblečením,
 - k) ničit a zneužívat záchranářské přístroje,
 - l) užívání vlastních elektrických přístrojů (holící strojek, vysoušeč vlasů a podobné) na místech, která nejsou pro jejich užití určena,
 - m) přinášení psů a jiných zvířat do prostor koupaliště,
 - n) převlékání mimo šatnu a nebo převlékacích kabin.
- (2) Na odpad se musejí používat vyhrazené odpadkové koše. Pokud se některý z hostů setká se znečištěním nebo poškozením prostor bazénu, měl by o tom informovat dohlížející personál.
- (3) Výstražné tabule, značky a další upozornění, která se nacházejí v prostorách bazénu, je nutné brát na vědomí. Je zakázáno je ničit a nebo je odstraňovat.

Vozidla jakéhokoliv druhu musejí být odstavena mimo koupaliště, na parkovištích a místech, která jsou k parkování vyhrazena. Služební prostory a místnosti určené pro personál navštěvníci bazénu nesmějí volně užívat.

- (4) Zvláštní povolení Městského úřadu Cham je nutné v následujících případech:
- a) Fotografování na základě živnostenského oprávnění a v případě soukromého fotografování. V těchto případech je nutné dbát na to, abyste neporušovali občanský zákoník a přepisy o ochraně osobních údajů a vyžádali si povolení od ostatních návštěvníků koupaliště, že souhlasí se svým fotografováním nebo filmováním.
 - b) Filmování, kreslení a malování na základě živnostenského oprávnění.
 - c) Prodej zboží, nabídky tiskovin a reklamních prostředků.

§ 12

Předpisy k řádnému používání bazénů v areálu koupaliště

- (1) Bazén určený ke sportovním účelům má být užíván jen zkušenými plavci. Toto platí i pro osoby, které plavou v řece Regen. U řeky jsou vyhrazena místa ke vstupu a výstupu.
- (2) Startovní bloky smějí návštěvníci užívat jen s povolením zaměstnanců pověřených dohledem. V době skákání ze skákací věže je plavání v dotyčném bazénu zakázáno. Skokani jsou povinni se před každým skokem ze skokanského můstku přesvědčit o tom, že bazén není obsazen plavci.
- (3) V bazénech (určených ke sportování, s umělými vlnami a se skokanským můstkem) a v řece Regenu je zakázáno:
 - a) Potápět jiné návštěvníky či je srážet do vody a nebo je jakkoliv jinak obtěžovat, například vlastními sportovními aktivitami.
 - b) Skákání do plaveckého bazénu mimo strany se startovními bloky.
 - c) Cvičit na zábranách, na madlech a žebřících, které umožňují přístup do plaveckého bazénu. Stejně tak je zakázáno odstraňovat a věšet se na lana sloužící k oddělení jednotlivých drah plaveckého bazénu.
 - d) Používání potápěčské výzbroje a nafukovacích matrací.
 - e) Hra s míčem v bazénu, který je určen ke sportu a skákání ze skákací věže. V bazénu s umělými vlnami je hra s lehkými a nafukovacími míči povolena.
 - f) Užívání koupacích bot v plaveckém bazénu.
- (4) Rodiče musejí svoje děti upozornit na veškerá nebezpečí, která jim v plaveckém bazénu hrozí. Děti, které jsou mladší než tři roky, se nesmějí v areálu koupaliště pohybovat bez dozoru.
- (5) Užívání skákací věže a klouzačky v bazénu s umělými vlnami je na vlastní nebezpečí a smí být provozováno jen v povolených časových mezích. V době provozu bazénu s umělými vlnami je klouzání na skluzavkách zakázáno, stejně tak skákání po hlavě ze skluzavky do vody. Užívání bazénu určeného ke skákání není k řádnému plavání povoleno.
- (6) Zákaz platí i pro užívání plaveckého bazénu určeného ke sportu, ke skákání z věže a s umělými vlnami po užití sauny a nebo solária, aniž by se dotyčná osoba řádně osprchovala.
- (7) Při provozu zařízení na výrobu vln (většinou po 10 minutách každou 1/2 hodinu) se hosté nesmějí nacházet v prostoru hrozícího nebezpečí (ve vzdálenosti 3 m od zařízení na výrobu vln).

§ 13

Používání vodní skluzavky

Při používání vodní skluzavky musejí návštěvníci dodržovat zvláštní předpisy.

- (1) Při používání široké skluzavky s vlnami platí následující předpisy:
 - a) Děti do šesti let smějí používat skluzavku tohoto typu jen za doprovodu dospělé osoby.
 - b) Skluzavku je možné používat jen v případě, že předcházející osoba již dráhu skluzavky a i její dojíždějící plochu opustila.
 - c) Klouzat se po bříše a ve stoje je zakázáno.
- (2) Pro používání skluzavky ve tvaru trychtýře platí následující:
 - a) Děti mladší 10let tuto skluzavku používat nesmějí.
 - b) Stejně tak je zakázáno klouzat se po bříše a ve stoje.
 - c) Skluzavka ve tvaru trychtýře je řízena točícím se křížem a smí být používána opětovně teprve tehdy, když je vstup k točícímu se kříži volný.

§ 14

Výuka plavání

- (1) Výuka plavání vedená zaměstnanci koupaliště nebo soukromými osobami je možná jen s povolením Městského úřadu Cham.
- (2) Účastníci výuky plavání hradí vstupné na koupaliště ve stejné výši jako ostatní návštěvníci.

§ 15

Ručení Městským úřadem Cham

- (1) Užívání koupaliště a jeho zařízení funguje na vlastní nebezpečí uživatelů. Město Cham ručí za osoby, poškození hodnotných věcí a za věcné škody, které vzniknou v době užívání koupaliště a nebo jeho zařízení jen v případě, že se podaří zaměstnancům pachateli prokázat, že způsobená škoda vznikla jeho nedbalým chováním a že věci poškodil nebo že uškodil osobám úmyslně. Předpisy o užívání sportovního náradí nebo náradí určeného k hraní musejí být dodržovány.

- (2) Městský úřad Cham neodpovídá za osoby, poškození hodnotných věcí a za věcné škody, které vznikly nebo byly způsobeny návštěvníkům jinými hosty. Dále neodpovídá za škody způsobené neoprávněným použitím klíčů od převlékacích šaten. Stejně tak Městský úřad Cham neodpovídá za krádeže, vloupání a jiné škody způsobené třetí osobou na vozidlech, která jsou zaparkovaná na parkovišti plaveckého bazénu.
- (3) Hosté koupaliště jsou povinni všechny tyto události i ublížení na zdraví okamžitě hlásit zaměstnancům koupaliště.

§ 16

Ručení ze strany návštěvníků koupaliště

Každý návštěvník koupaliště je povinen Městskému úřadu Cham uhradit škodu vzniklou svým úmyslným chováním nebo chováním z nedbalosti.

§ 17

Nalezené věci

Věci nalezené v areálu koupaliště se musejí okamžitě odevzdat u dohlízejících zaměstnanců a je s nimi zacházeno podle zákonných ustanovení.

§ 18

Dozor

Osoby pověřené dohledem usilují o zachování klidu, pořádku a dodržování bezpečnostních pokynů koupaliště. Veškeré předpisy návštěvního řádu musejí být bezpodmínečně dodržovány .

Dohlízející plavčík je oprávněn vyžadovat dodržování provozního řádu koupaliště. Kladení odporu při vyloučení z koupaliště (§ 3 Abs. 3) může být stíháno na základě trestního oznámení pro porušení domovní svobody.

§ 19

Poplatky

Za užívání koupaliště a jeho zařízení se vybírají poplatky. Výše poplatků se řídí zvlášť vydanými poplatkovými sazbami.

§ 20
Nabytí platnosti

Toto ustanovení vstoupí v platnost dne 1. května 2012.

Ve stejný den pozbývá platnosti užívací řád koupaliště města Chamu, který byl vydán dne 22. května 2007.

Cham, 20. dubna 2012
M ě s t s k ý ú ř a d C h a m

Bucher
První starostkyně

Vyhláška:

Toto ustanovení je k nahlédnutí od 20. dubna 2012 v kanceláři číslo 116 budovy Městského úřadu Cham, Marktplatz 2.

Tímto odkazujeme na písemné oznámení v části deníku Bayerwald Echo a Chamer Zeitung určené pro úřední oznámení, které bylo zveřejněno dne 24. dubna 2012.

Cham, 24. dubna 2012
M ě s t s k ý ú ř a d C h a m

Bucher
První starostkyně